

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 17 (1891)
Heft: 46

Artikel: Aus dem neuen Virgil
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-430172>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus dem neuen Virgil.

„Ach, Papaden,“ so klagte Minerva, „jetzt gibt es ja nirgends Krieg, in unserem Rom tagt nun der Friedenskongress.“
„Soll ich Arme mich ganz und gar denn der Kriegskunst entfremden?“
„Sei nur ruhig,“ erwiderte Jupiter drauf, „nur stille, Aendern will ich es gern, wüßte ich aber nur wie!“
Während er sann, der Donnerer, trat Aesculapins näher.
„Wenn du es wünschst, o Vater, verdrehe ich einzelnen Lenten
„Auf dem Kongress die Köpfe, daß Kriegerisches sie reden.“
„Bravo!“ riefen Minerva und Jupiter, „das ist vernünftig,
„Eile du hin, Aesculap, thue, was du versprachst.“
Daß der Gott der Heilkunst die Arbeit gründlich besorgte,
Wissen wir. Denn den Franzosen und einigen Italienern
Hat den Verstand er verwirrt, daß, statt für den Frieden zu sorgen,
Sie den Zwist schon hinein trugen in den Kongress.
Mag uns der Himmel vor solchen Friedensfreunden bewahren!

Es Wort vo wege dem Centralbahn-Gschäft.

Werthe Herr Nebelspalter!

Wie'n ich gehört ha, würdich Ihr gern wüsse, wie men au bi eus e so stimmt wär bitressend wege dem Achauf der Centralbahn. I möcht zwar nid bishaupte, daß ich Alls wüßi, oder 's Gras ghört wachse, wenigstes emal iezig 's Lexter nid, aber das chan ich Eu scho sage, daß ich die But her, wäred' em Räbe-Abbaue i der Schür uffse und nacher ufem warme Berner-Chüfeli flyßig über die Sach nahedent ha.

Gestert chunnt denn de Schäppi-Chueret no zuemer und seit mer, er möcht au cho frage, wie me eigetli au stimme lött, de Bingsge-Schängli möcht's au wüsse.

Ja, sag i zuenem, gang du iez nu und schreib nei, und fraget di Depper warum, so sag du nu, du heigist mit eme gheibe Mann über die Sach g'redt.

Das häd em denn fetli no nid ganz gnüegt, er ist halt e chlei ei Gwundernase, und ich han em drum die nöthig Uskunft gä, wie's im Folgebende chunnt. Is b'Protokoll han ich zwar nit usgna, will das e fein Vorstand ist, und au sei Sportle berfür zahlt merbed.

Erstes ich es wahr, mer händ efängs au gar z'viel Bahne, ganz Hüüfe. Zweites wär's scho besser, sie wäred em Staat, wie z'Bade, Würtemberg und Bayere — (wyter wie bin ich na nie cho), aber ebe, wenn's nu scho wär! —

Daß aber iezig der recht Zytputkt da sei, für die Centralbahn a-z'chaufe, fäh ist allweg nid wahr. Die cha noch mänge Tag fahre; — um dä Bris rennt sie der Eidsgenossenschaft glich nid furt. —

Wenn ich Welti wär, so würd ich 's Wolch z'erst frage, sind ihr überhaupt iverlande, daß de Bund na und na die Ziebahne lueget a sich z'bringe, wenn er's um de Chostepreis, höchstes mit eme chline Zueichlag cha übercho.

Reissiere thuet die Gischicht nid, und denn redt me mit bene z'erst, wo mit sich rede lönd. — Underzwüsched ist ja de Bundesrath en Art Polizei und cha dene Gelltschafte befehle und berfür sorge, daß b'Bäum nid in Himmel wachse, im Französische heißt mer das „sie tretabel mache“. Um es Bispil z'gä. Ich ha vor zwänza Jahre zwee neu Wäge mache la, en Bruggewage und en Göllewage, für Fr. 500. — Sitdem sind's alt Wäge worde, aber mer channs na so guet bruuche wie neu, wil ich zwüschedie wieder neuu Rest und neuu Lunde ha la mache druf. Mit bene Wäge han ich scho ewig mänge Wäge verdienet. Gsetzt der Fall, de Welti wött mir iez die Wäge abschaffe und ich heuchti ihm Fr. 800 bis Fr. 1000 berfür. Was würd er au sage?

Ich glaube die Wäge würdich ex propper gmacht, oder wie mes schribt, und ich uf Rhinau abe gstell. —

„Ja wa —, das ist dumms Büg,“ seit da min Nachber, de Schäppi-Chueret, „das ist nid afe, das ist iez ämal en große Unterschied, b'Ziebahn und dini Wäge!“

Ja, sag i, 's ist öppis wahr dra. Aber heischt, b'Differenz lit nid a der Sach, nu i der Proportion vo de Geldsumme. —

Mir zahlt me nid so viel für mi Sach, wil sie z'wenig bekannt ist, wil sie nid all Süt bruuched, und wil ich elkei Eigethümer bi. —

Wo du bin Gwerb vergantet häst, hät niemert bote. Was thuest? De gist en de Jude. Chum händ en d'Hagle gha, so renned sie vo Hus z'Hus, händ's de Wibere guet a'gä und i 14 Tage sind de Weil und de Guggenheim ihrem Wätsli abgfi mit ere schöne Provision.

Jez hät Alls agänge schimpe und flueche, daß me so cheibe dummi gfi iezig. Die hetted das Gwerbli nid chönne freffe, nid emal umtriebe, die hätted's ipäter gwüß na underem Bris müesse gä.

Preis e so ich es mit der Centralbahn. Die wo sie gründet händ,

händ iezig mängs Jahr für ihr dra gwagets Kapital en ordetliche Zeis gha, der ihne au ghört häd; — und wenn's iez bi eme Verchaf noch öppis extra drüber ie uf's Kapital überchiented, elo füzag bis hundert Franke über die feufshundert ufe, so gönnti ich ihne au das na für's Risiko, wo's bis iez gha händ. —

Aber iez ich ebe anderst. Von säbe Gründerer sind wenig meh derbi. — So bald als nit meh z'verlüüre, — höchstens noch z'gwünne gfi ist, — sind ander cho; derig wo nid vo euserem hüürige Suser trinked, und die händ denn die Altie glueget überz'cho. Zum Theil find's au Jude, aber nöbleri, — statt Weil und Guggenheim heißed sie vielleicht Silbersteiner oder Goldberg, und persee sind denn au na öppis derig derbi, wo eigetli vo Rechtswege Chrifte wänd si, aber dem Grundiaz hulbided, ohne Geld kein Schweizer.

Die wurden iez wahrscheinlich nit briegge, wenn sie da Gwerbli dem Bund chönnted um fast de doppelte Bris ahänke. — Dorum wemmer fest si und sage „nei“ —; dasmal seig's denn nit gfi mit dem säbe Provision! —

Da ich glaube ich heig recht, so grüße ich euch freundschaftlich
Felix Trampi, Schüch de pä.

Anmerkung der Redaktion. Sie haben, verehrter Herr Schüch de Pä, die Sache ganz von der lägen Seite angepaßt. Allein wir denken, es sei Ihnen dieß in Ihrem Amte zur Gewohnheit geworden und entschuldigen Sie deßhalb. Bei näherem Hinsehen werden Sie selbst kundig, daß Ihr Vorschlag nicht opportun. Aber auch auf das kommt's nicht an; die Hauptsache ist, daß man richtig stimmt.

Johannes Orth.

Es braucht entschieden ziemlich viel List,
Genau zu wissen, wo der Ort ist.
Und frägt mich Jemand: Wo ist der Ort?
Verwirrt mich gänzlich das kleine Wort,
Ein Orth ist immerhin hier oder dort,
Und aber wo der „Orth Johannes“ steht,
Den Ort hat leider noch Keiner entdeckt.

Eine kunstwissenschaftliche Frage.

In Berlin wurde gelegentlich der Alters- und Invalidenversicherung die Frage aufgeworfen, ob die Artisten der Spezialitätentheater Künstler wären. Wir müssen diese Frage entschieden bejahen, denn:

1. Sind die Artisten Maler. Wenn sie nämlich glauben, von der Behörde als Künstler anerkannt zu werden, so können sie sich diese Anerkennung malen.

2. Sind sie Bildhauer. Unberühmte Menschen, von welchen sie nicht als Künstler anerkannt werden, werden von ihnen ausgehauen.

3. Sind sie Komponisten. In ihren Produktionen liegt Musik.

Nur mit dem Dichten geht es schwach; denn daß sie nicht Künstler sein sollen, können sie sich nicht zusammenreimen.

Naturgeschichtliches.

Während eines Berliner Nordprozesses bemerkte man im Gerichtssaale Backfische als Zuhörerinnen. Da sieht man, daß die Backfische, wie alle andern Fische, kaltes Blut haben.

Herbstbericht von Anno 91.

Wenig, aber gut, pflegt man zu sagen, wenn die paar Tropfen der verheßten Saison an den Mann gebracht werden sollen. Hier ist das wichtigste, wenn die Temperenzler ungeheuer an Zahl zunehmen und daß die Wirthe einen Geographiekurs einrichten, damit sie im nächsten Jahr einigermaßen beschlagen sind, wenn von Istrien, Dalmatien und Kroatien die Rede ist. Manche Wirthe wollen überhaupt an Ort und Stelle einkaufen und dabei das moderne Räuberwesen ein wenig studiren. Hier geht auch das Gerücht, Deutschland soll einer Wiederabtretung des Elsaßes weniger abgeneigt sein, da der Herbst das Land entwerthet. Im Friedthal hat Einer seine todtte Schwiegermutter mit sieben Tropfen Einundneunziger auferweckt. Im Zucht haus darf kein Wein mehr verabreicht werden, da die Gefangenen unter Staatschutz stehen. Aus Bosheit haben die Konservativen beschloffen, alle möglichen eidgenössischen Feste zu befürworten, damit man den vergnügungssüchtigen Liberalen möglichst viel Ehrensäure anhängen kann. Die Welt ist halt in Grunderdboden verdorben!

Ob man knieend oder stehend, fastend, betend selig werde,
Wird hienieden nie entschieden, denn auf der geplagten Erde
Gibt's egal bei allen vieren, Gelben, Türken, Juden, Christen,
Ärger als bei Noah's Arche, ewig Unrath auszumisten.